

# MANUAL DO AUTOR

  
CARAVANA  
GRUPO EDITORIAL

- 3 Boas-vindas
- 4 Nossa história
- 5 Missão e valores
- 6 A Caravana pelo mundo
- 7 Áreas
- 8 Nosso time
- 13 Padrões gráficos e editoriais
- 15 Textos e paratextos
- 16 Etapas de produção do livro
- 18 Guia para eventos e divulgação
- 22 Residência criativa, curso de idiomas e mentoria literária
- 23 Plataforma do autor
- 26 *Recuerdos*
- 38 Contatos
- 39 Seguir juntos

# BOAS-VINDAS

Nascemos de um sonho, o qual se cumpre pelo trabalho dos nossos colaboradores mundo afora, comprometimento dos autores e fidelidade dos leitores, para contar boas histórias, em edições bem trabalhadas e acessíveis. Neste Manual, você que está embarcando conosco vai conhecer nossa história e estrutura, bem como nossos padrões editoriais e gráficos. Além disso, você encontrará dicas importantes que vão facilitar esta jornada. Sigamos!



# NOSSA HISTÓRIA

A Caravana Grupo Editorial nasceu da vontade do nosso editor sênior, Leonardo Costaneto, de publicar seus livros e dos colegas. Naquela época, com uma publicação independente, ele viajou por Minas Gerais e algumas capitais do país, até chegar a Buenos Aires. De lá, voltou com a ideia de produzir livros artesanais na Argentina, para onde ia várias vezes trazendo caixas e mais caixas de exemplares que eram distribuídos pelo Brasil. O primeiro lançamento, da então Sangre Editorial, ocorreu em 23 de março de 2019, em Belo Horizonte, na Biblioteca Pública Estadual, num evento coletivo que reuniu mais de 40 escritores de diversas regiões. Apesar de pequena, já éramos valentes!

Com a demanda crescente, migramos para a produção em formato convencional, primeiro em Belo Horizonte, depois, no interior de São Paulo, até definirmos como base para impressões o Rio de Janeiro. Até 2024, publicamos em diversos formatos e gêneros, sob padrões gráficos e editoriais consolidados ao longo tempo e do acúmulo de experiência, garantindo nossa identidade e qualidade das publicações. Foram mais de 2 mil títulos de obras individuais e coletivas, entre narrativas, poesia, ensaio e infanto-juvenil.

Em 2024, Leonardo Costaneto e Leonardo Chagas, diretor-geral, adquiriram a Caburé Libros, a mesma em que Costaneto começou a produzir livros em formato artesanal. Situada no bairro de San Telmo, a livraria é uma das principais da capital argentina e passou a ser, também, editora, reunindo autores de quase todas as províncias do país. No mesmo ano, Costaneto inaugurou a Mercador Editorial, baseada em Lisboa e voltada para autores da lusofonia, com foco na Europa.

Em 2025, lançamos a Kuntur Editorial, no Peru, e, até o final do ano, planejamos abrir casas editoriais no Uruguai e no Chile. Além disso, temos um expressivo número de autores no Chile, Venezuela, Colômbia e Cuba, consolidando nossa presença na Latinoamérica, de modo a promover o encontro de diferentes culturas.

Olavo Romano, nosso primeiro editor sênior e cujo trabalho foi decisivo para nosso crescimento, Maria José de Queiroz e Angelo Machado, Maria Valéria Rezende e Andreia Fernandes, Décio Torres Cruz, Márcio Maués e Sandra Godinho, Jozias Benedicto e Tônico Mercador, são alguns dos nossos mais prestigiados autores, que confiaram sua obra e nome à Caravana para que chegássemos até aqui e encontrar você!



# MISSÃO E VALORES

Almejamos publicar obras que promovam a bibliodiversidade e o enriquecimento das experiências, aproximando escritores e público, inspirados por uma comunicação clara e produção ágil, com respeito às pessoas e aos livros.



# A CARAVANA PELO MUNDO

A Caravana cresceu e hoje marca sua presença pelo mundo, a partir das suas editoras representantes no exterior, focadas na conexão entre os países da lusofonia e língua hispânica.



ARGENTINA



PORTUGAL



PERU



URUGUAI



CHILE

# ÁREAS



# NOSSO TIME



## **Leonardo Costaneto**

Nascido em Belo Horizonte, é licenciado em letras e mestre em educação. Lecionou durante 15 anos, até se dedicar integralmente à Caravana.



## **Leonardo Chagas**

De Belo Horizonte, é administrador, diretor-geral do nosso Grupo Editorial e sócio da Caburé Libros, em Buenos Aires.



## **Márcio Maués**

Paraense, é poeta, médico e editor xamã da Caravana. De vasta obra, tem diversos títulos publicados por nós, em português, espanhol e francês.



## **Malvina Castro Rosa**

De Porto Alegre, formada em relações públicas e mestre em design estratégico, é editora e escritora.



**Vanina Cruz**

De Salvador, é psicóloga e autora premiada pela Secretaria de Educação do Estado da Bahia. Em 2025, passou a colaborar como editora de projetos especiais.



**Francisco Gomes**

Piauiense, é poeta, músico e estudante de letras. Como editor júnior é responsável pelas nossas redes sociais, cuida da produção de conteúdos e dá suporte na inscrição dos autores em concursos literários.



**Elaine Araujo Brito**

É carioca, escritora, publisher da Caravana, editora e revisora literária.



**Cobramor**

De Albufeira, é sociólogo, autor e tradutor. É editor-chefe da Traça e da Mercador Editorial, em Portugal.



**Juan J. Uribe Balbín**

Peruano, mora em Alagoas desde 2004. Responsável pela área de tradução da Caravana, é editor-chefe da Kuntur, em Lima.



**Cecília Rosa**

Nascida em Belo Horizonte, é chefe da área de editoração da Caravana.



**Lucas Braga**

Nascido em São Paulo, é formado em comunicação e produção editorial. É chefe da área de editoração da Caburé Libros, em Buenos Aires.



**Ayumi Shimamoto**

Vive em São Paulo, é formada em design e é nossa diagramadora responsável pela Mercador Editorial, em Portugal.



**Ramiro Carreira de Magalhães**

Nascido em Belém do Pará, é formado em desenvolvimento de jogos digitais e tem especialização em playgame 5.0. É diagramador da Caravana.

**Ana Luiza Bilheiro Barata**  
Mineira, é bacharel interdisciplinar em artes e design. Além de autora da Caravana, atua como diagramadora.



**Giovana Sibille Franco**

Nascida em São Paulo, é formada em comunicação e produção editorial. É diagramadora da Caburé Libros, em Buenos Aires.

**Soraia Gurgel**  
Vive em Contagem e é responsável pela área de distribuição da Caravana.





**Marcela Gurgel**

Estudante de Biomedicina, é assistente de distribuição da Caravana.



**Claudio Gonçalves**

Formado em ciências sociais e direção cinematográfica em Cuba, vive em São Paulo. É nosso autor e documentarista, responsável pela área de Audiovisual.



**Maritza Lucena**

Venezuelana, é professora aposentada com formação em pedagogia. Atua como gerente da Caburé Libros, em Buenos Aires, onde reside.



**Soledad Carossela**

Colabora na Caburé Libros, no acompanhamento da nossa produção gráfica. Tem formação em letras e, também, é nossa autora.

# PADRÕES GRÁFICOS E EDITORIAIS

Os livros são nossa paixão e, por isso, da arte da capa aos papéis utilizados, dos formatos, fontes, espaçamento etc., nosso time está atento para que tudo saia bem! A partir da curadoria do nosso time de editores, convenciamos que, a partir de 2025, nosso foco será a publicação de poesia e narrativas, especialmente no formato 14x20cm, capa Cartão Supremo 250g, capa interna colorida, com orelhas de 7cm e miolo Polén Bold 80g. Também já estamos levando ao público livros em edições de luxo, em capa dura, bem como seguimos com a possibilidade de outras especificações, a depender do perfil da obra.





CAPA, LOMBADA E CONTRACAPA



MIOLO



1ª ORELHA



2ª ORELHA

## MIMOS

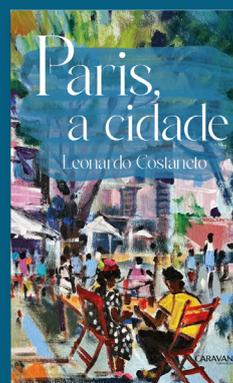
Na compra do seu livro pelo site, o leitor receberá diversos mimos exclusivos!



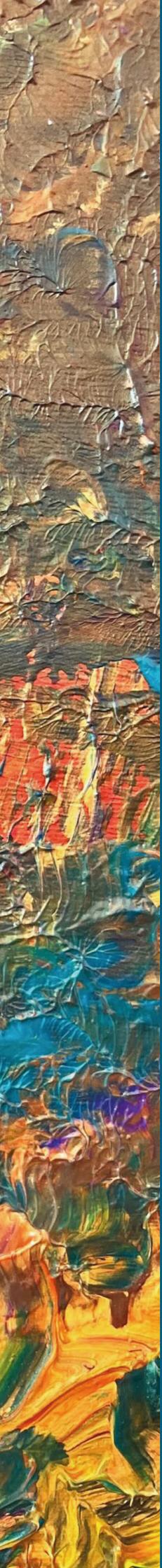
POSTAL



MARCADOR



LIVROS



# TEXTOS E PARATEXTOS

Um livro, além do texto em si, carrega elementos pré e pós-textuais. Confira aqueles que utilizamos e a ordem em que aparecem nas nossas publicações.

## **Anterrosto**

É a página anterior à folha de rosto, com a finalidade de dar um respiro ao volume em relação à capa. Nele, geralmente reproduzimos a capa ou fazemos constar apenas o título da obra.

## **Folha de rosto**

Nela, apresentamos o título da obra, o nome do autor, a cidade e o ano da publicação.

## **Ficha técnica**

Traz informações sobre nosso time de gestão e os responsáveis pela realização do projeto, como editores, revisor, ilustrador e diagramador.

## **Ficha catalográfica**

Contém as informações acerca da catalogação do livro, formulada por profissional da área de biblioteconomia.

## **Dedicatória**

Sendo facultativo seu uso, faz menção a quem a obra se dedica.

## **Agradecimento**

Texto breve em que o autor agradece àqueles que contribuíram para a publicação do livro. É opcional o seu uso.

## **Epígrafe**

De livre escolha, é uma citação retirada de outra obra e tem por finalidade aguçar a curiosidade para o livro ou sintetizar sua ideia.

## **Sumário**

Seção que traz as divisões, como os capítulos e subcapítulos, do volume.

## **Texto**

É a obra propriamente dita.

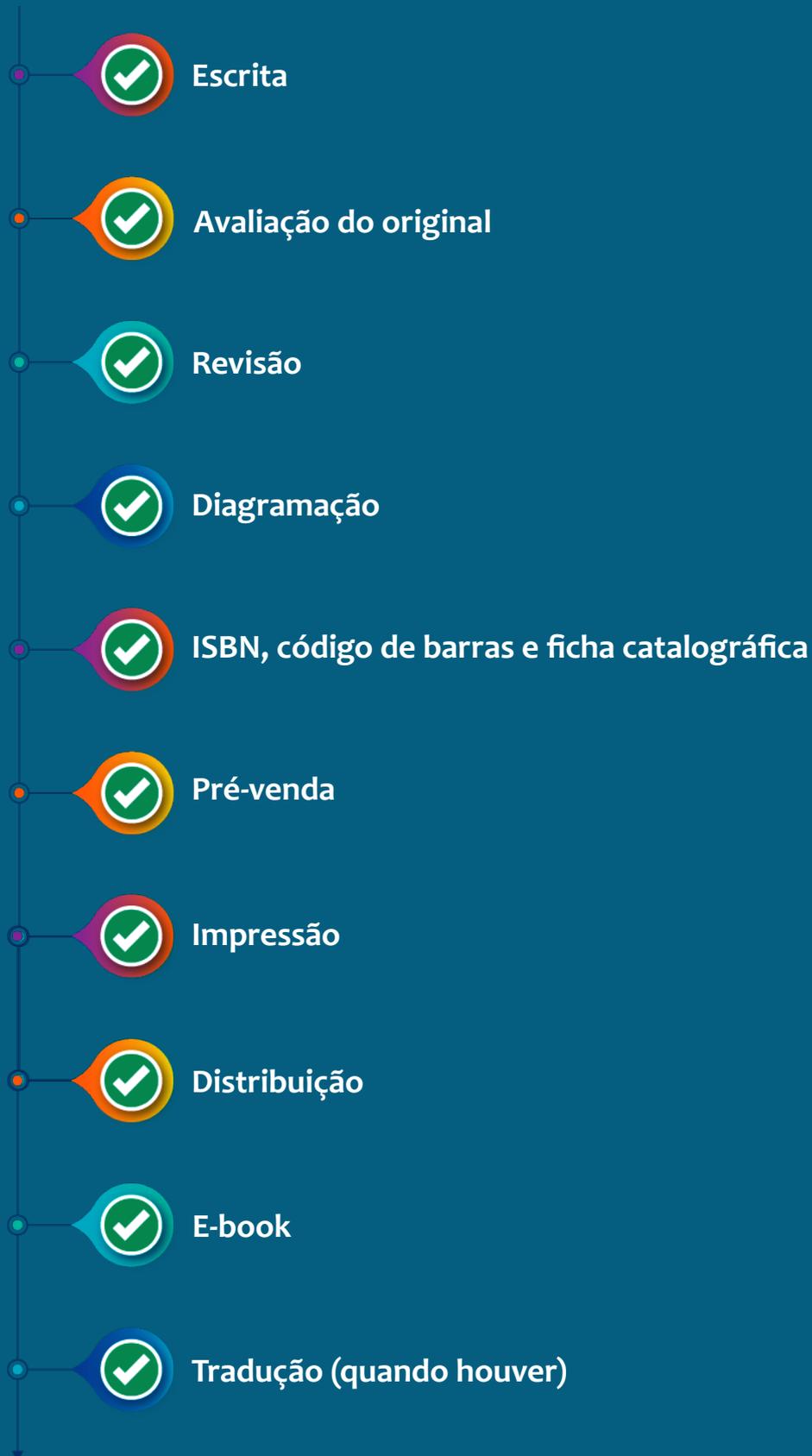
## **Selo de homenagem**

Todos os livros do nosso Grupo Editorial levam no verso do colofão um selo a figura e a assinatura de um escritor que tenha marcado nossa trajetória. No caso da Caravana, no Brasil, ele é em homenagem a Olavo Romano, nosso ex-editor sênior.

## **Colofão**

É o último elemento impresso no miolo do livro e apresenta informações sobre os papéis e as tipografias utilizadas, além da cidade e do ano em que o livro foi impresso. Ele pode trazer, ainda, alguma efeméride relacionada ao nosso Grupo Editorial.

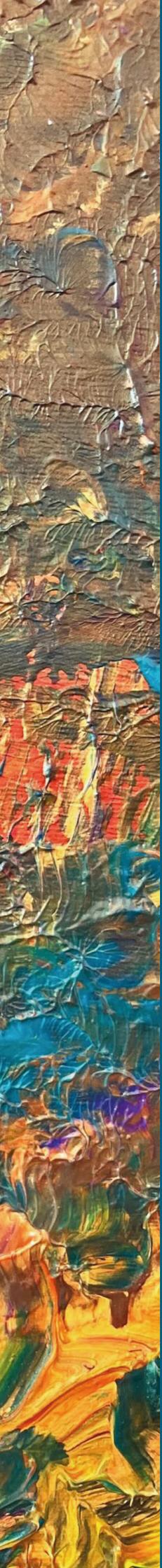
# ETAPAS DE PRODUÇÃO DO LIVRO



# DISTRIBUIÇÃO EM PONTOS FÍSICOS E E-BOOKS

Estamos retomando a distribuição em pontos físicos, que será feita a partir das condições acordadas entre nós e os parceiros. O primeiro passo para que seu livro também seja distribuído é que ele cumpra com a meta de pré-venda e, assim, seja incorporado ao catálogo da editora. Feito isso, trabalharemos juntos para criar demanda entre livreiros e distribuidores. Além disso, alcançada a meta de pré-venda do seu livro, ele ganhará versão digital, em E-book, para venda em nosso site e pela Amazon.





# GUIA PARA EVENTOS E DIVULGAÇÃO

Todos os anos, promovemos uma intensa agenda de encontros pelo país e no exterior. As Caravanas pelo Brasil, nas cidades estratégicas, que são aquelas com maior presença de autores nossos e, também, no exterior. Nos encontros, organizamos a programação focada nos artistas e suas obras, com bate-papos, saraus, lançamentos etc. A seguir, algumas orientações para os colegas que participam destes eventos.

## **PREPARAÇÃO**

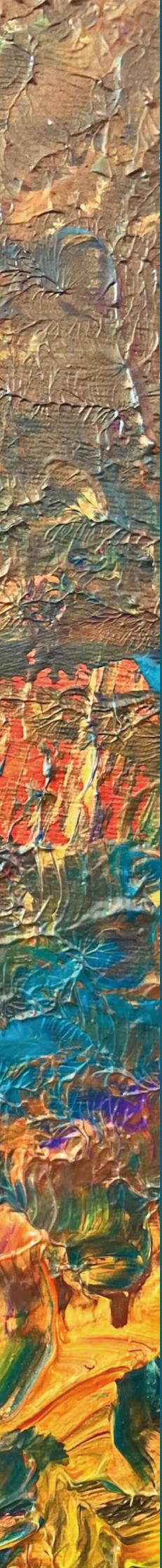
A programação dos eventos é sempre divulgada com antecedência. Se prepare para os encontros com os colegas e o público, seja para declamar um poema, participar de uma mesa ou lançamento coletivo.

## **PONTUALIDADE**

Não chegue muito antes aos locais dos eventos, para não atrapalhar a organização do espaço, mas também não chegue atrasado. Seja pontual.

## **MESAS, LANÇAMENTOS COLETIVOS E SARAUS**

No caso de mesas em eventos, sempre informamos aos participantes o tema para que se preparem em relação ao assunto e não fujam ao tema. Do mesmo modo, no caso de lançamentos coletivos, vale destacar a importância de usar tal momento para divulgar seu trabalho, interagindo com os colegas e o público. Também para os saraus vale atenção, elegendo para ler ou declamar textos breves e envolventes, que despertem a curiosidade da plateia.



## **MEDIAÇÃO**

Todos os bate-papos contam com um mediador convidado pela Caravana entre os participantes do evento. Esse convite também é feito com antecedência. Uma vez que você se encarregou da tarefa, também prepare-se para ela. A função do mediador é essencial para o bom andamento da interação entre os participantes dentro do tempo estimado. São responsabilidades do mediador:

- a) Nomear os participantes da mesa e convidá-los a se apresentar brevemente.
- b) Acolher o público e contextualizar o assunto da mesa.
- c) Não monopolizar a palavra.
- d) Garantir que todos tenham momentos de fala e espaço divididos igualmente.
- e) Conduzir a discussão não permitindo desvios quanto ao tema.
- f) Gerenciar o tempo.
- g) Interagir com o público e se atentar para as perguntas da plateia.
- h) Encerrar a atividade com postura respeitosa e agradecendo aos presentes.

## **DIVULGAÇÃO**

Use suas redes sociais para difundir seu trabalho, convide os amigos para seguir você e estarem presentes em eventos promovidos pela editora abertos ao público, como feiras, lançamentos, saraus e encontros com escritores. Vale cuidar da sua imagem na web, bem como usar uma linguagem clara e afetuosa com o seu público, evitando mensagens em massa e em horários inconvenientes.

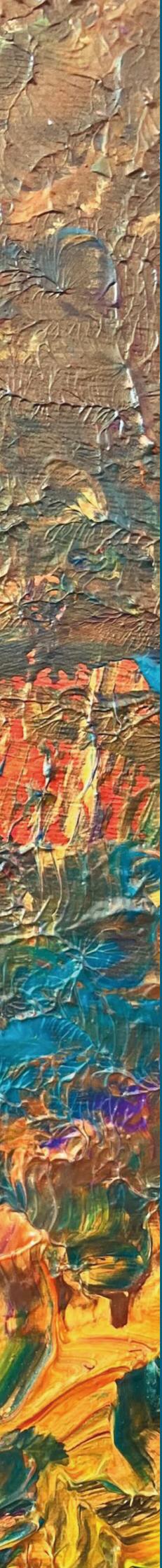
## **VENDA DE LIVROS DURANTE EVENTOS**

Nos eventos promovidos pela editora, inclusive em livrarias, a comercialização dos livros será feita exclusivamente por nós. Os autores não estão autorizados a levar seus próprios exemplares ou obras publicadas por outras editoras, para que o foco seja a Caravana e o seu trabalho.

## GRUPOS REGIONAIS DE WHATSAPP

Para tornar mais dinâmico o contato com a editora e a troca de experiências com os colegas, a Caravana possui grupos de WhatsApp organizados por região e, pontualmente, para eventos maiores. Nesses grupos, repassamos informes sobre chamadas abertas, prêmios literários, eventos organizados por nós, feiras de livro etc. Além disso, eles são importantes canais de comunicação para que os colegas também reflitam e proponham iniciativas, bem como os próprios caminhos da editora. Para tanto, objetividade e cordialidade nas interações é essencial, evitando desgastes e polêmicas. Vale ressaltar, ainda, que demandas pessoais devem ser tratadas não nos grupos de WhatsApp, mas pelo canal de comunicação oficial da editora: [caravanagrupoeditorial@gmail.com](mailto:caravanagrupoeditorial@gmail.com). Se você ainda não faz parte do grupo da sua região, entre em contato conosco e vamos inserir você!





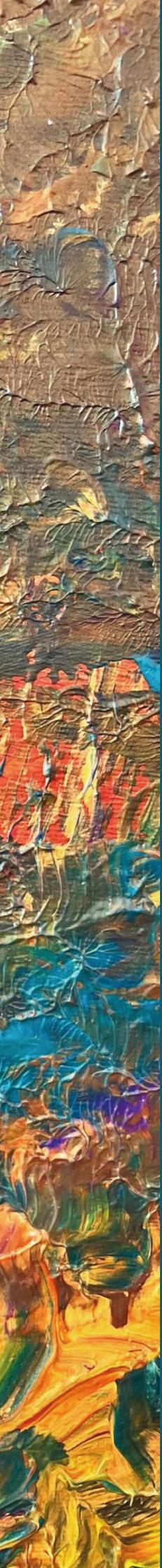
### **MINIDOCs, CURTAS E FILMES**

Para preservar a memória da Caravana, nossa área de Audiovisual produz minidocs, curtas e filmes de grande qualidade. Neles, retratamos a sua jornada como escritor durante a participação de eventos no Brasil e no exterior, com o objetivo de torná-los, também, material de divulgação. O minidoc sempre é produzido com a sua colaboração em entrevistas, tomadas externas e registros durante as atividades, em mesas, lançamentos e saraus.

Após as gravações com nossa equipe você pode, ainda, enviar materiais adicionais para inserção, que devem atender algumas recomendações:

- Envio exclusivamente em link do GoogleDrive para o e-mail: [audiovisual@caravanagrupoeditorial.com.br](mailto:audiovisual@caravanagrupoeditorial.com.br).
- Até 20 fotografias e 5min de vídeos.
- Todos os registros devem ser feitos na horizontal.
- Os materiais devem vir com boa qualidade de captação, evitando fotos tremidas, desfocadas, e vídeos com excesso ou falta de luminosidade. Evite, ainda, gravar em ambientes com ruídos, para o caso de registro de voz.

Reunindo o material da equipe e o que você enviar, produziremos um primeiro corte, que será enviado para sua colaboração e, edição aprovada, você receberá um link do GoogleDrive com a versão final da mesma. Por fim, nosso time de redes postará seu conteúdo no YouTube e no Instagram. Ele ficará, ainda, na aba de Audiovisual, no site da Caravana, com acesso livre ao público.



## RESIDÊNCIA CRIATIVA, CURSO DE IDIOMAS E MENTORIA LITERÁRIA

Todos os anos, abrimos chamada para o projeto de Residência Criativa no ateliê e sede da Caravana, em Ouro Preto, em Minas Gerais, cidade que é patrimônio da humanidade pela UNESCO. Durante a Residência, aberta para todos os autores que fazem parte do nosso Grupo Editorial pelo mundo, será possível tirar um tempo para se inspirar e escrever durante uma semana inteira de hospedagem, contando na sequência, ainda, com o apoio do nosso time de editores para o desenvolvimento da sua proposta e do seu novo trabalho a ser publicado por nós. Os detalhes da iniciativa são esclarecidos em chamada própria e específica para esse fim, no nosso site e redes sociais, sob condições a serem informadas à época.

Também abrimos regularmente chamadas para cursos introdutórios gratuitos de português e espanhol. Essa ação é para aproximar você de outras culturas, visando publicar seu livro no exterior.

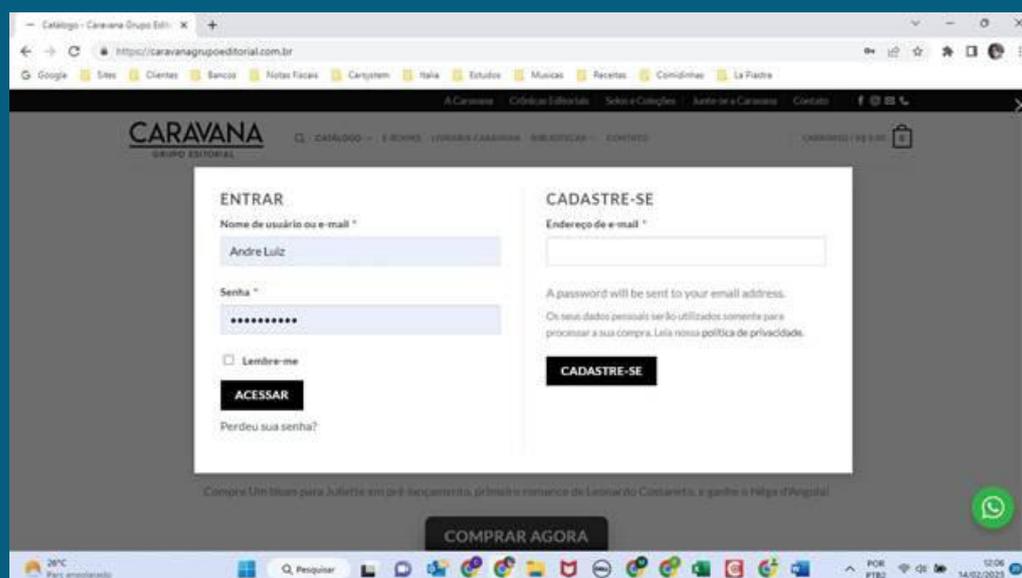
A Mentoria Literária é voltada especialmente para os autores com contrato vigente com a Caravana, com foco no desenvolvimento da escrita de trabalhos, sob o acompanhamento de nossos editores. Essa também é uma iniciativa gratuita para você!

# PLATAFORMA DO AUTOR

É essencial ter uma visão objetiva de que publicar um livro é fazer negócio, e que negócios devem dar lucro. Por isso, focados em agilidade e clareza, contamos com a Plataforma do Autor, uma ferramenta exclusiva e inovadora criada pela Caravana, para que você acompanhe as vendas do seu livro em tempo real pelo nosso site e peça por ele o acerto dos direitos autorais. Veja como é simples:

O usuário deverá fazer o *login* na página inicial do site, na parte superior direita, no menu ENTRAR (símbolo do bonequinho).

Dados de acesso conforme informações abaixo:



The screenshot shows a web browser window displaying the Caravana website. The page is titled "CARAVANA" and features two main sections: "ENTRAR" (Login) and "CADASTRE-SE" (Register). The "ENTRAR" section has a form with fields for "Nome de usuário ou e-mail" (containing "Andre Luiz") and "Senha" (masked with dots), a "Lembre-me" checkbox, and an "ACESSAR" button. Below the login form is a link for "Perdeu sua senha?". The "CADASTRE-SE" section has a form with a field for "Endereço de e-mail" and a "CADASTRE-SE" button. A note below the registration form states: "A password will be sent to your email address. Os seus dados pessoais serão utilizados somente para o processar a sua compra. Leia nossa política de privacidade." At the bottom of the page, there is a "COMPRAR AGORA" button and a WhatsApp chat icon. The browser's address bar shows the URL "https://caravanagrupoeeditorial.com.br".

Usuário: e-mail utilizado para comunicação com a editora.

Senha: **Padrao1234** (após o primeiro acesso, será possível alterá-la).

STEP 1

**Clique em Pagamentos**

The screenshot shows the 'Area do autor' dashboard. On the left, a dark sidebar menu contains several options: Home, Produtos, Pedidos, Pagamentos (highlighted with a red box and a blue arrow), Clientes, Comissão, Configurações, Ledger Book, and Relatórios. The main content area is titled 'Painel de Vendas' and features a summary card for 'vendas brutas neste mês' showing 'R\$ 0,00'. Below this is a grid chart with a y-axis ranging from 0.4 to 1.0.

STEP 3

**Marque 'Selecionar tudo' para enviar a solicitação.**

The screenshot shows the 'Pagamentos' page. At the top, there are buttons for 'IMPRIMIR', 'PDF', and 'EXCEL'. Below these is a table with a header row containing a checked checkbox and the text 'ID DO PEDIDO'. The table has two data rows, each with a checked checkbox and an order ID: '# 14708' and '# 14713'. The sidebar menu from the previous step is partially visible on the left.

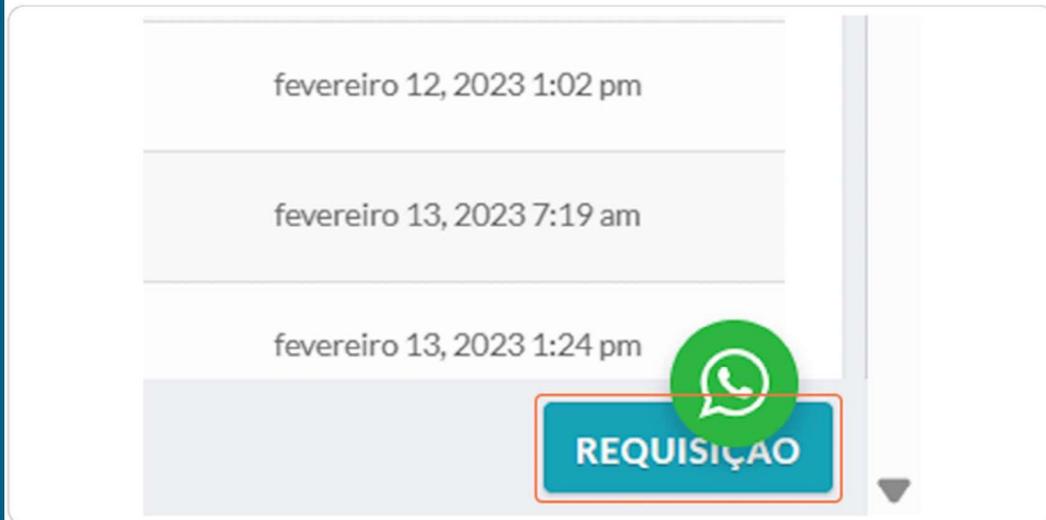
STEP 3

**Marque 'Selecionar tudo' para enviar a solicitação.**

This screenshot is identical to the one above, showing the 'Pagamentos' page with the 'IMPRIMIR', 'PDF', and 'EXCEL' buttons, a table with a checked 'Selecionar tudo' checkbox and the header 'ID DO PEDIDO', and two data rows with checked checkboxes and order IDs '# 14708' and '# 14713'.

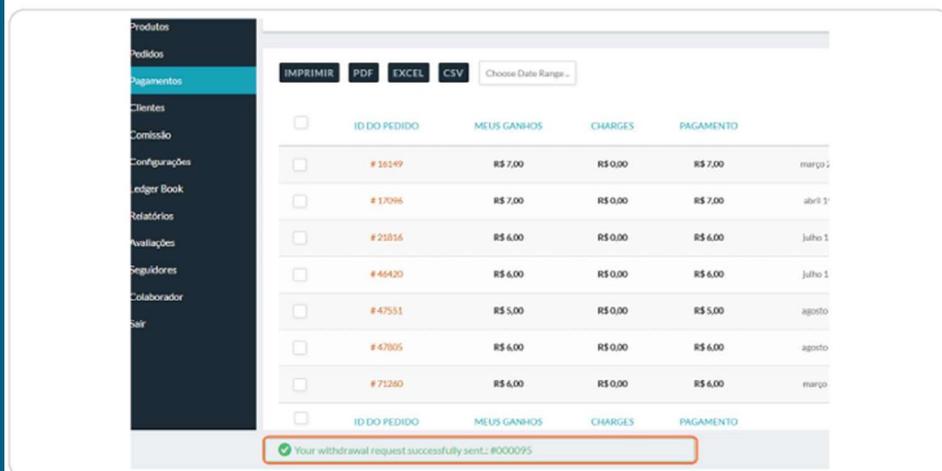
#### STEP 4

#### Clique em Requisição



#### STEP 5

Assim que a solicitação for realizada, aparecerá a mensagem: 'Sua solicitação de saque foi enviada com sucesso.'



O autor receberá a quantia devida em até 30 dias, na conta bancária informada.

# RECUERDOS

Em quase 10 anos de jornada, corremos o Brasil e o mundo para encontrar nossos amigos, autores e leitores. Confira alguns registros desta trajetória.

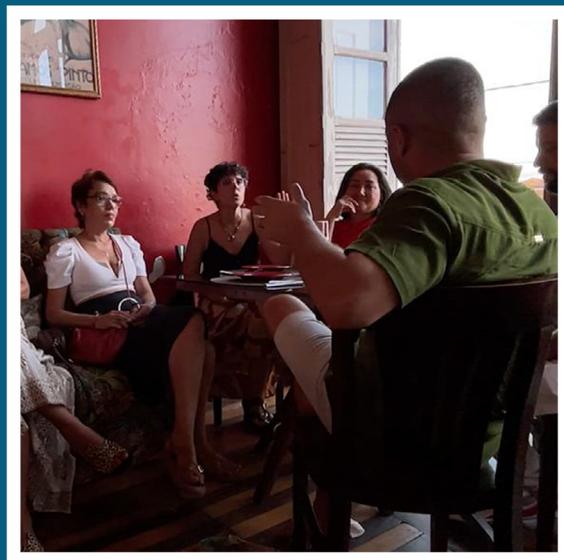
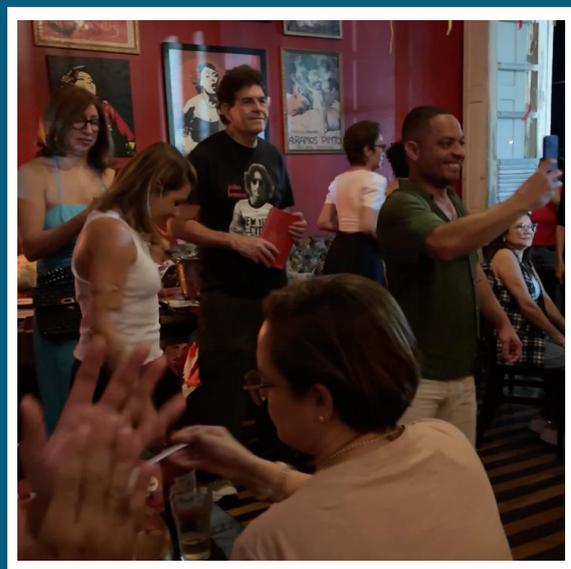


# FLIP



# CARAVANAS PELO BRASIL

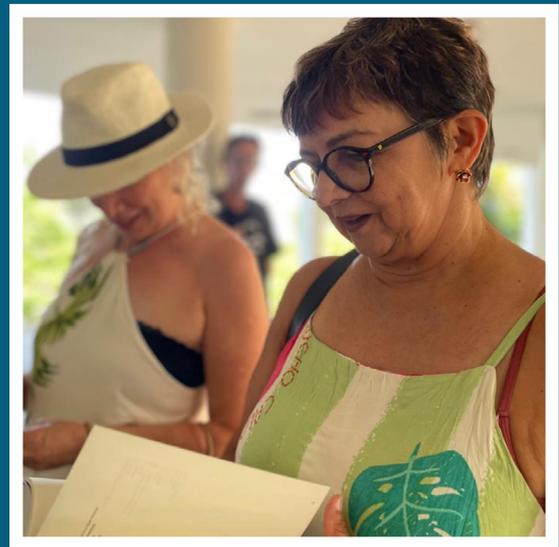
## BELEM



# JOÃO PESSOA



# OURO PRETO



# RIO DE JANEIRO



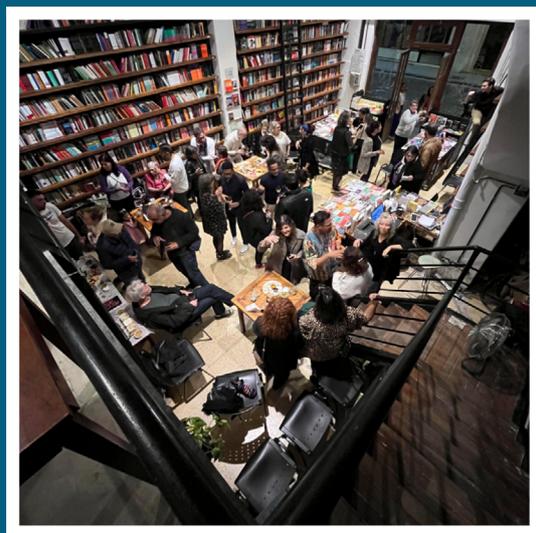
# SALVADOR



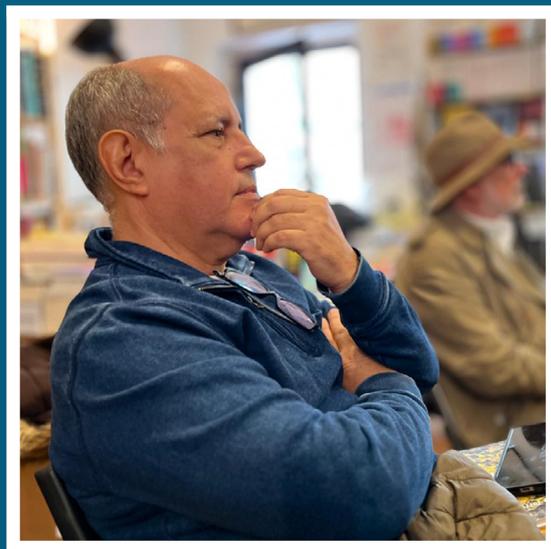
# SÃO PAULO



## BUENOS AIRES



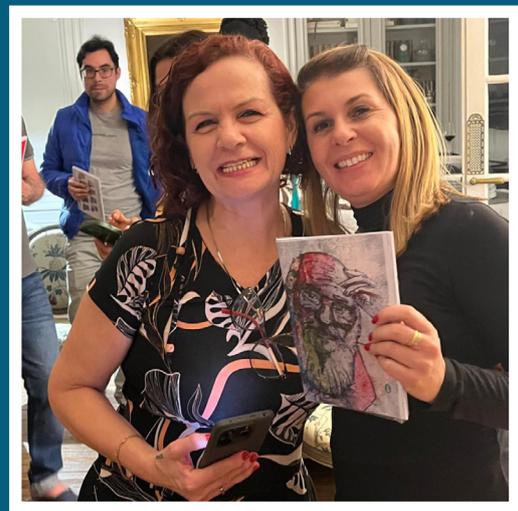
# LISBOA



# MADRI

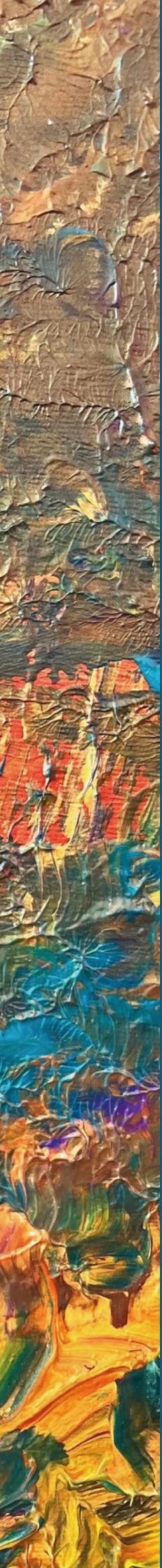


# PARIS



# MONTEVIDÉU





# CONTATOS

## **Caravana Grupo Editorial**

caravanagrupoeeditorial.com.br

E-mail geral: caravanagrupoeeditorial@gmail.com

Envio de originais: originais@caravanagrupoeeditorial.com.br

Canal do leitor: +55 31 99125-8243

## **Caburé Libros**

caburelibros.ar

Endereço: México, 620, San Telmo, Buenos Aires

E-mail geral: cabureeditorial@gmail.com

Canal do leitor: +54 9 11 7364-8559

## **Mercador Editorial**

mercadoreeditorial.pt

E-mail geral: mercadoreeditorial@gmail.com

## **Kuntur Editorial**

kuntureditorial.com

E-mail geral: kuntureditorial@gmail.com

## **Oro y Plata editorial**

oroyplataeditorial.com

E-mail geral: oroyplataeditorial@gmail.com

## **Alicanto Editorial**

alicantoeditorial.cl

E-mail geral: alicantoeditorial@gmail.com



## SEGUIR JUNTOS

Agora que você embarcou conosco, é hora de trabalhar firme no seu livro e ganhar o mundo. Participe dos encontros promovidos por nós, feiras e eventos em geral em sua cidade e estado, em outras regiões do país e, claro, no exterior! A promoção do seu livro e o crescimento da sua carreira literária dependem do seu bom relacionamento com a editora, assim como sua participação ativa, colocando você em contato com escritores, artistas, imprensa e leitores.

